

175603-2026 - Hange

Saksamaa – Seire- ja kontrollimisteenused – Kontrolltätigkeiten Spülbetrieb und Umschlagbetriebsüberwachung
OJ S 51/2026 13/03/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Hamburg Port Authority AöR

E-posti aadress: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Sadamaga seotud tegevus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Kontrolltätigkeiten Spülbetrieb und Umschlagbetriebsüberwachung

Kirjeldus: Zur landseitigen Annahme von Baggergut betreibt die HPA verschiedene nach dem Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG) genehmigte Umschlag- und Baggergutbehandlungsanlagen in Francop, Finkenwerder Vorhafen, Moorburg Mitte/Ost und Ellerholz. Mit einer europaweiten Verhandlungsverfahren sollen die Kontroll- und Überwachungsleistungen für die oben genannten Behandlungsanlagen während eines Einspülvorgangs sowie der Umschlagarbeiten an eine externe Firma vergeben werden. Die Kontrollaufgaben des AN umfassen die Aufsicht und Regulierung der Spülrohrleitungen vor und während eines Spülvorgangs, das Feststellen von Undichtigkeiten und Anomalien sowie deren unverzügliche Meldung im Falle des Auftretens. Zudem gehört das Führen eines Bautagebuchs mit der Erfassung wesentlicher Daten wie Beginn-/Ende -Uhrzeit, Temperatur, Datum usw. zu den Aufgaben. Der AN ist verantwortlich für die fachgerechte Dokumentation der gesamten Maßnahme.

Menetluse tunnus: 1a515c46-4ac6-4d19-b69f-e9bd2bd5b48d

Sisemine tunnus: LD-3107-26-VT-EU

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71700000 Seire- ja kontrollimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20457

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt nach der SektVO 2016. 2.) Bei dieser Bekanntmachung handelt es sich um einen Aufruf zur Teilnahme am Wettbewerb. 3.) Unter www.vergabe.rib.de ist ein Bewerberbogen und dazugehörige Anlagen abzurufen. Dieser Bewerberbogen beschreibt die für den Teilnahmeantrag zwingend einzuhaltende Form. Der ausgefüllte Bewerberbogen ist mit den Teilnahmeunterlagen einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Teilnahmeanträgen und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischen Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der Hamburg Port Authority AöR und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. Eine (kostenfreie) Registrierung auf der Plattform ist hierbei erforderlich. Teilnahmeanträge müssen über die Vergabeplattform elektronisch in Textform, elektronisch mit fortgeschrittener Signatur oder elektronisch mit qualifizierter Signatur zum vorgegebenen Termin eingereicht werden. Ein nicht form- oder fristgerecht übermittelter Teilnahmeantrag wird ausgeschlossen. Es sind nur Teilnahmeanträge zur Öffnung zugelassen, die bis zum Ablauf der Teilnahmefrist elektronisch über die Vergabeplattform eingegangen sind. 5.) Bewerbergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bewerbergemeinschaft zu begründen. Der Bewerberbogen ist für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft einzureichen, nicht jedoch für Nachunternehmer. Weitere Angaben, s. Kapitel 5 in den Informationen zum Bewerberbogen. 6.) Eignungsleihe - Nachunternehmer: Siehe Kapitel 6 in den Informationen zum Bewerberbogen. 7.) Ausländische Bewerber / Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen kann vom Auftraggeber eine Übersetzung in deutscher Sprache nachgefordert werden. 8.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabe-Plattform zu stellen. Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Bewerbungsunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Teilnahmeanträge erteilt. Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bewerber hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 9.) Im Teilnahmewettbewerb werden nur Bewerber berücksichtigt, welche die angegebenen Teilnahmebedingungen erfüllen. Hinweis: Bewertungskriterien gem. Kapitel 10 der Informationen zum Bewerberbogen. 10.) Alle Bewerber, die die Mindestanforderungen erfüllen, werden fürs Verhandlungsverfahren zugelassen. 11.) Die Ausschreibung ist für Mittelständische Unternehmen geeignet. 12.) Der Zuschlag auf das erste Angebot wird sich vorbehalten.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Der Bieter oder die Bietergemeinschaft hat eine Erklärung vorzulegen, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gem. §124 GWB vorliegen.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Kontrolltätigkeiten Spülbetrieb und Umschlagbetriebsüberwachung

Kirjeldus: Zur landseitigen Annahme von Baggergut betreibt die HPA verschiedene nach dem Bundes-Immissionsschutzgesetz (BImSchG) genehmigte Umschlag- und

Baggergutbehandlungsanlagen in Francop, Finkenwerder Vorhafen, Moorburg Mitte/Ost und Ellerholz. Mit einer europaweiten Verhandlungsverfahren sollen die Kontroll- und Überwachungsleistungen für die oben genannten Behandlungsanlagen während eines Einspülvorgangs sowie der Umschlagarbeiten an eine externe Firma vergeben werden. Die Kontrollaufgaben des AN umfassen die Aufsicht und Regulierung der Spülrohrleitungen vor und während eines Spülvorgangs, das Feststellen von Undichtigkeiten und Anomalien sowie deren unverzügliche Meldung im Falle des Auftretens. Zudem gehört das Führen eines Bautagebuchs mit der Erfassung wesentlicher Daten wie Beginn-/Ende -Uhrzeit, Temperatur, Datum usw. zu den Aufgaben. Der AN ist verantwortlich für die fachgerechte Dokumentation der gesamten Maßnahme.

Sisemine tunnus: LD-3107-26-VT-EU

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71700000 Seire- ja kontrollimisteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Option auf bis zu dreimaliger Verlängerung um jeweils ein weiteres Jahr

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20457

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 31/07/2027

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1) Angaben, ob und auf welche Art die Bewerberinnen und Bewerber wirtschaftlich mit Unternehmen verknüpft sind oder ob und auf welche Art sie auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit anderen zusammenarbeiten, sofern dem nicht berufsrechtliche Vorschriften entgegenstehen (Kategorie A.5 gem. Bewerberbogen). 2)

Darstellung der Organisationsstruktur des Unternehmens, der Standorte und der Niederlassungen. Sofern die Ausführung durch eine Niederlassung erfolgen soll, sind die abgefragten Daten für die Niederlassung zu erstellen. (Kategorie A.6 gem. Bewerberbogen) 3)

Erklärung zu EU-Sanktionen (Kategorie A.8 gem. Bewerberbogen) 4) Formlose Erklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 123 und 124 GWB 2016 vorliegen (Kategorie A.9 gem. Bewerberbogen).

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1) Bestehende Berufs- und/oder Betriebshaftpflichtversicherung (Kategorie A.10 gem. Bewerberbogen) 2) Bestehende Umweltschadensversicherung (Kategorie A.10 gem. Bewerberbogen)

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1) Bescheinigung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister (Kategorie A.7 gem. Bewerberbogen)

Kriteerium: Kvaliteedi tagamise meetmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1) Erklärung zur Qualitätssicherung (Kategorie A.11 gem. Bewerberbogen)

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1) Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahre. (Kategorie D.1 gem. Bewerberbogen) 2) Umsatz des Unternehmens während der letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Soweit die Umsätze von dem Bewerber zusammen mit anderen (z.B. Arbeitsgemeinschaft) erbracht wurden, sind diese gesondert unter Angabe des prozentualen Anteils am Gesamtumsatz des betreffenden Projektes auszuweisen. (Kategorie D.2 gem. Bewerberbogen)

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1) Referenzliste über die Ausführung von Leistungen in den letzten fünf Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind einschließlich Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der Auftraggeber (Kategorie E.6 gem. Bewerberbogen) MINDESTANFORDERUNG: mind. 3 Referenzprojekte

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben zur Zahl der in den letzten fünf abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen. Die Höhe der Mitarbeiterzahl soll Auskunft über die personelle Leistungsfähigkeit des Bewerbers geben. Die Angaben sind auf gesonderter Anlage D.3 beizufügen MINDESTANFORDERUNGEN: 1.) Leitende Mitarbeitende (Fachleitung): mindestens zwei Mitarbeiter 2.) Qualifizierte Mitarbeitende: mindestens drei Mitarbeiter

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Das alleinige Zuschlagskriterium im Verhandlungsverfahren ist der Preis.

5.1.11. Hankedokumentid

Juurdepääs teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/152161>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Die Bedingungen für die Ausführung werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 16/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Formale Prüfung der eingegangenen Teilnahmeanträge erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen .

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Die Bedingungen für die Ausführung werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Rahastamiskord: Finanzielle Vereinbarungen werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

8. Organisatsioonid**8.1. ORG-0001**

Ametlik nimi: Hamburg Port Authority AöR

Registreerimisnumber: 00005545
Osakond: Zentrale Vergabestelle
Postiaadress: Neuer Wandrahm 4
Linn: Hamburg
Sihtnumber: 20457
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de
Telefon: 004940428473919
Internetiaadress: <https://www.rib.de>
Hankija profiil: <https://www.vergabe.rib.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Finanzbehörde
Registreerimisnumber: 040428231690
Postiaadress: Gänsemarkt 36
Linn: Hamburg
Sihtnumber: 20354
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@fb.hamburg.de
Telefon: 040428231690
Faks: 040428232020
Internetiaadress: <http://fhh.hamburg.de/>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Vaidlustusorgan
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: d543f06d-efa9-4dba-9536-98128f8a2e5e - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 12/03/2026 09:16:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 175603-2026

ELT S väljaande number: 51/2026

Avaldamise kuupäev: 13/03/2026